



Daupaú Tpygnaú Viltelii Clulk





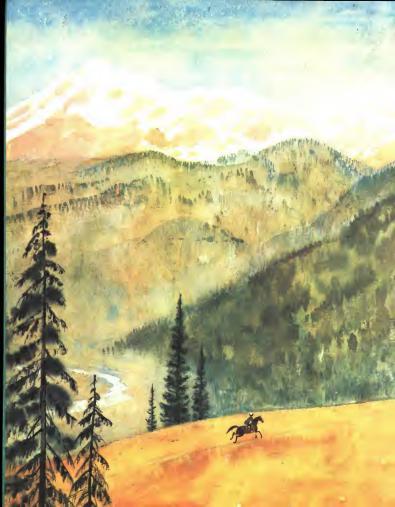
Дингрий Брудный

Julithilu Auruk

> По мотивам киргизских сказок

рисунки Омега Готова

Издательство «Малыш», Москва, 1981







давние времена жил на свете мальчик по имени Ашик. Родители его умерли, и пришлось ему у богатого бая пасти овечью отару. Летом и зимой жил он в горах и лишь изредка наведывался в аил.

Однажды, возвращаясь домой, Ашик увидел на дороге лягушку. У неё была сломана лапка.

Пожалел он лягушку, поднял её и взял с собой. Дома перевязал ей лапку. Потом в углу овечьего загона выкопал яму, налил туда воды и пустил в неё лягушку. Много дней ухаживал за ней, пока она не поправилась.

Узнал бай, что Ашик возится с лягушкой, рассердился,

больно стегнул его камчой* и стал кричать:

 ^{*} Камча — плётка.

— Я тебя кормлю, а ты отвечаешь мне неблагодарностью! Настоящий человек никогда не опоганит себя прикосновением к такой твари. Сейчас же выброси её!

Взял мальчик лягушку, отнёс к озеру и

стал прощаться с ней.

— Ты спас меня, — сказала ему лягушка, — и я должна тебя отблагодарить. Возьми этот камушек. Он — волшебный. Когда тебе будет трудно и потребуется помощь, ударь им о землю и скажи: «Камушек, камушек, помоги мне», — и он исполнит любое твоё желание.

С этими словами лягушка протянула Ашику маленький зелёный камушек, под-

прыгнула раз, другой и скрылась.

Взял мальчик камушек, сунул в карман

и отправился домой.

Не прошёл он и половины пути, как его нагнал летящий во весь опор всадник. Он крикнул что-то мальчику, но что именно—тот не расслышал.

Подходя к аилу, Ашик заметил необычное волнение: люди куда-то спешили, крича-

ли, а женщины громко плакали.

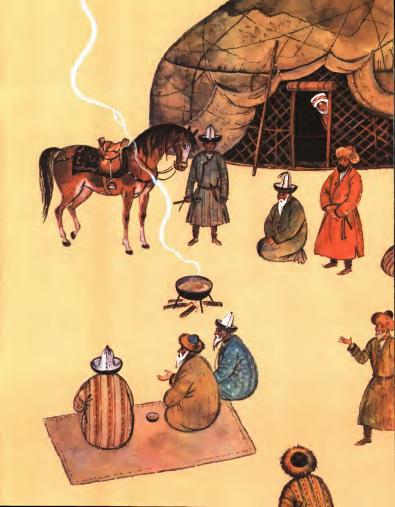
Перед домом бая собрались самые уважаемые длиннобородые и седобородые старики — аксакалы. Перед ними стоял тот самый всадник, которого Ашик встретил на дороге, и громко говорил:

— Недоброе задумал Карахан...

Все знали соседнего хана. Был он зол и завистлив, жаден и безжалостен. В его собственном ханстве люди дрожали при одном упоминании его имени, а маленьких детей пугали: «Вот придёт Карахан...»



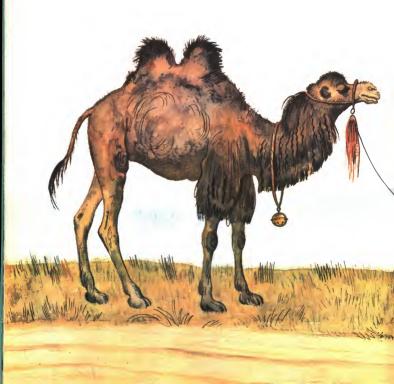




— Чего же он хочет? — спрашивали у вестника длинно-

бородые и седобородые аксакалы.

— Задумал Карахан покорить всех людей, живущих в горах и долинах, а их богатство присвоить себе. Чтобы задобрить Карахана, все аилы отправили к нему гонцов с дорогими подарками. Но он согласился принять лишь тех,



кто явится к нему не на коне, не на верблюде, не пешком, не по дороге и не по полю. Никто из гонцов не вернулся назад, и теперь очередь за вами.

Снова все зашумели, но так ни о чём и не договори-

лись. Тогда вперёд вышел Ашик и сказал:

— Пошлите меня гонцом.

Длиннобородые и седобородые аксакалы сначала рассердились на мальчика, потом долго смеялись над ним. Но один аксакал с самой длинной белой бородой сказал:

— Ты слышал, мальчик, что требует Карахан?

— Слышал, аксакал, — почтительно ответил Ашик. — Я сяду не на коня, не на верблюда, а на козла, на котором никто не ездит, и отправлюсь не по дороге и не по полю, а по обочине.



Понравилась всем хитрость мальчика. Дали ему самого старого козла, а в подарок хану—самого высокого верблюда, и отправился он в путь.

Когда Карахан увидел мальчика верхом на козле, то

злость охватила его.

— О, негодный мальчишка, как смел ты показаться мне на глаза?! — закричал он.

Все вокруг замерли от его голоса.

А Ашик спокойно сказал:

— Повелитель, я исполнил твоё желание. Прибыл к тебе не на коне, не на верблюде и не пешком, а на козле, на котором никто не ездит; не по дороге, не по полю, а по обочине.

Тогда Карахан закричал ещё громче:

— О, негодный мальчишка, неужели в вашем аиле не нашлось гонца из самых больших людей?!











— Повелитель, если ты хочешь говорить с самым большим, то поговори с этим верблюдом. Он у нас самый большой.

Совсем рассвирепел Карахан:

 О, негодный мальчишка, неужели в вашем аиле не нашлось более почтенного человека?!

 Повелитель, — снова сказал Ашик, — если ты хочешь говорить со старейшим, то поговори с этим бородатым козлом. Он у нас самый старый.

Тогда Карахан насмешливо ска-

зал:

— Если ты такой смелый и находчивый, то я отпущу тебя и не трону твоего аила. Но до того, как

взойдёт луна, ты должен представить мне выкуп—сто чёрных иноходцев, сто бегунов-верблюдов, сто живых соболей, сто парчовых халатов и белую юрту в сто стен с полным убранством. А пока, эй, стража, бросьте его в зиндан*. И если не будет выкупа. то

и если не будет выкупа, то на рассвете отрубите ему голову, а его непокорный аил уничтожьте!

Бросили мальчика в самый глубокий колодец-тюрьму и стражников приставили—ханских джигитов с длинными острыми копьями. Выбраться оттуда было невозможно.

^{*} Зиндан — подземная тюрьма.





Долго сидел там Ашик, окоченел весь и только хотел пожаловаться на горькую свою судьбу, как вдруг вспомнил про камушек, который подарила ему лягушка. Достал он его из кармана, подержал в руках, потом ударил об землю и сказал:

— Камушек, камушек, помоги мне. Представь злому Карахану выкуп — сто чёрных иноходцев, сто бегунов-верблюдов, сто живых соболей, сто парчовых халатов и белую юрту в сто стен с полным убранством.





Только произнёс Ашик эти слова, рассыпался камушек на мелкие кусочки. И в тот же миг на том самом месте, где был камушек, появилась девушка, красавица необыкновенная— коса длинная, щёки румяные, а зубы, как жемчужинки блестят.

— Не волнуйся, добрый мальчик. Получит Карахан выкуп. Только берегись его гнева. Вот тебе гребень, иголка и зеркальце. Береги их. Они помогут, когда тебя—случится—настигнет бела.





Произнесла необыкновенная красавица эти слова, взмахнула косой своей длинной, ласково улыбнулась, так что

блеснули зубы её жемчужные, и исчезла.

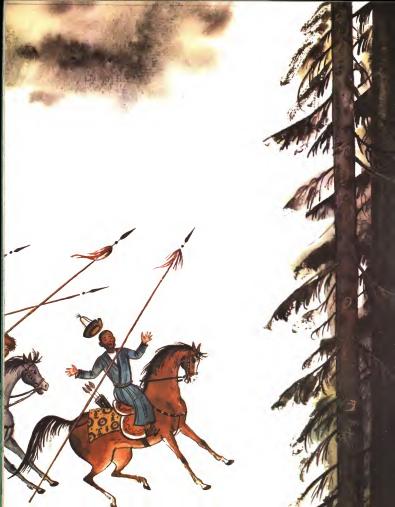
Не успела взойти луна, как слуги донесли Карахану, что к дворцу движется необычный караван—сто чёрных иноходцев, сто бегунов-верблюдов, сто живых соболей, сто джигитов несут сто парчовых халатов, а рядом с высоким ханским дворцом выросла выше дворца белая юрта в сто стен с полным убранством.

Обрадовался Карахан такому богатству, однако вида не подал. Теперь надо было освобождать из тюрьмы мальчика. А этого Карахан не любил делать. Кто попадал в

его зинданы, живым оттуда не выходил.

Нарушать своего слова хану тоже не хотелось, и при-





— Я отпущу тебя, — сказал хан, — но при том условии, что ты останешься служить у меня. Я назначу тебя ви-

зирем.

— Нет, Карахан, я не стану служить тебе и пособничать твоим чёрным делам, — смело ответил Ашик. — Отпусти меня и не нападай на мой аил, если ты верен своему ханскому слову.

Ещё никто не осмеливался говорить так с ханом. Глаза его налились кровью.

 Хорошо, — сказал он элобно, — я сдержу своё ханское слово. Можешь уходить.

Едва Ашик вышел из дворца, Карахан сделал знак своим прислужникам:

 Скачите немедленно за мальчишкой следом и проткните негодного острыми копьями.

Бросились слуги выполнять ханский

приказ.

Вскоре Ашик услышал топот, будто мчался целый табун. Оглянулся мальчик—и увидел ханских прислужников с острыми копьями наперевес.

Понял Ашик, что это Карахан послал за ним погоню. Вот-вот настигнет

его беда.

Достал тогда Ашик из кармана гребень, что подарила ему необыкновенная красавица, и бросил его под ноги всадникам. Тотчас на этом месте вырос густой непроходимый лес. Остановились всадники, не могут проехать. А мальчик остался по другую сторону леса.







Потоптались ханские прислужники на месте и решили возвращаться назад. Вернулись к хану и повалились перед ним на колени.

— Повелитель, пощади нас. Мы не догнали негодного мальчишку. Непроходимый лес встал на нашем пути.

Не пожалел Карахан своих прислужников. Велел казнить всех.

Позвал он верных стражников и приказал:

Скачите следом и догоните негодного мальчишку.
А догоните — проткните острыми копьями.

Бросились слуги выполнять ханский приказ.



Вскоре Ашик услышал топот, будто мчалось сразу несколько табунов. Оглянулся мальчик — и увидел ханских стражников с острыми копьями наперевес. Вот-вот настигнет его новая беда. Тогда Ашик вынул иголку, что подарила ему необыкновенная красавица, и бросил её под ноги всадникам. И сразу на том месте выросла гора выше облаков. Остановились всадники перед высокой горой. А мальчик остался по другую сторону. Не достать его теперь. Потоптались стражники на месте и поскакали назад.



Вернулись к хану и повалились ему в ноги.

— Повелитель, не вели казнить нас. Мы не догнали негодного мальчишку. Высокая гора

встала на нашем пути.

Не пожалел Карахан и стражников. Велел всех казнить. Гнев его был так страшен и так велико было его желание расправиться с мальчиком, что он решил сам отправиться за ним.

— Оседлайте моего тулпа-

ра*! - приказал Карахан.

Подвели к нему прекрасного коня, вскочил он в седло и помчался быстрее ветра. Но вот на пути его вырос непроходимый лес. Натянул Карахан поводья, взмыл тулпар высоко-высоко и перелетел лес.

Мчится Карахан дальше. И выросла на его пути высокая гора. Снова натянул Карахан поводья, взмыл тулпар высоко-вы-

соко и перелетел гору.

Мчится Карахан дальше, уже почти настигает мальчика. В этот момент бросил Ашик под ноги Карахану зеркальце, которое подарила ему необыкновенная красавица, и сразу же образовалось глубокое и широкое озеро.



^{*} Тулпар — сказочный, крылатый конь.

Задумал Карахан перелететь на тулпаре озеро, натянул изо всех сил поводья.

Снова взмыл тулпар высоко, да не долетел до другого берега, упал прямо в озеро. Вышибло Карахана из седла. Барахтается он, удержаться на воде не может, потому что не умеет плавать, и ко дну идёт.

Так и утонул Карахан.

А тулпар выплыл на другой берег. Вскочил на него Ашик и мигом домчался до своего аила.





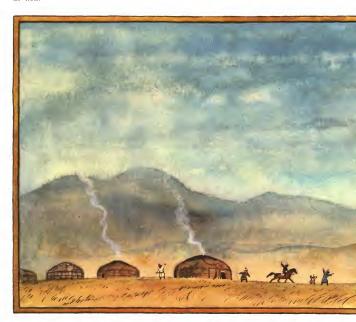
С почётом встретили мальчика жители аила и за то, что он сумел победить ненавистного Карахана, стали называть Ашика аксакалом.

C тех пор киргизы называют самым почётным именем— аксакал— не только стариков с белыми бородами, но и людей помоложе— тех, кто своими добрыми делами, храбростью и умом заслужил уважение людей.



СКАЗКИ 15 CECTEP сказок киргизских сказок

FEATEN MANHIN





ДЛЯ ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА Дмитрий Львович Брудный

УМНЫЙ АШИК

По мотивам киргизских сказок Художник О. Зотов ИБ № 1016

Редилир. В. Ку. з. в. с. з. Худомественный редилир. Ю. По в. з. з. с. в. планенский раздатор. Т. Ш. ет. в. Корранир. В. Т. з. с. з. с. в. з. яберо 682,28. Подписво в печато 01.128. 60X98. Бум. офс. № 1. Принутре видемачи. Печать офс. Уст. печ. в. 3. Уч-чад. п. 3,02. Тереж 200 000 жм. Мад. № 59X2. Земя № 380. Цене 25 коп. Мадитальство Кускитог Замения повтрефициональный поставляющий портовет СССР Росгляповитрафпромы Госкомиздата РСССР. Кванини, проспект 50-летия

Б 70801—046 M102(03)—8148—81